



您一定

# 會想參加町內會・自治會的活動



生活在這個地域  
人和人緊密連結

## 1 廿日市是什麼樣的地方？

平成時的大合並把佐伯町・吉和村・大野町・宮島町編入進來，變成了現在的廿日市市。溫暖的瀨戶內海和豐繞的中國山地自然調和，具備充實的都市機能，在這裏生活工作的人民讓廿日市變成了一座有魅力的城市。

然後，自然環境和都市機能良好，防患於未然，為了維持良好的住居環境，時常清掃，為了地域的良好發展而支持積及參加活動的人，這就是廿日市市。

## 2 町內會・自治會是做什麼的？

町內會・自治會是為了在自己生活的地域更好的生活，大家自主自發構成的活動團體。市內大概有 220 個町內會・自治會，地域內解決困難，地域內的大家和睦相處一起舉辦各種活動。人和人之間友好相處。災害發生時大家可以互相幫助，平時也可以緊密團結。

### 町內會・自治會的主要活動

- 1 創建緣分的紐帶
- 2 安全対策
- 3 美化城市
- 4 孩子的健全育成
- 5 傳遞情報

## 3 一年間的活動例

- 5月 町民運動會・總會
- 6月 一起清掃
- 7月 夏季活動
- 8月 盂蘭盆節舞蹈，廣播體操
- 9月 防災訓練・救急救命講座
- 10月 秋季活動
- 11月 敬老會
- 12月 年末防犯
- 1月 火的行事
- \* 隨時 防犯巡邏
- \* 隨時 町內清掃



防災訓練



上學放學的保護活動



救急救命講座



町民運動會



城市美化活動



夏季活動



### 加入町內會・自治會、要不要試著參加地域活動

## 4 町內會・自治會的加入方法

町內會・自治會的加入方法、有以下兩種。

① 二维码申請



② 加入申請書提交到以下地方申請

市役所 1F 市民課前的記載台附近的加入 Box / 自己地域的町內會長・自治會長

\* 為了町內會・自治會更好的發展，加入申請書的內容會作為調查問卷而被活用，請了解

### 加入申請書

令和 年 月 日

名字(平假名)

地址 廿日市市

電話

郵箱

上面記載的內容可以被用作調查問卷。(了解の場合は請☑)

## 5 會費將會怎樣被使用？

各町內會・自治會不同、主要用於防犯燈的電費、防災訓練的經費。

垃圾站飛散防止的網，為了老人孩子，地域活動而使用。



## 6 已經加入町內會・自治會的人的感想



宮園地区在住 30代女性  
4人家庭（夫、息子、娘）

可以和地域的大家緊密連結，也和孩子們打招呼，鄰居之間互相交流。利用自治會的集會所，集合附近的媽媽們，可以為孩子們舉辦夏季活動。遇到困難時也可以得到幫助，加入實在是太好了。

## 7 町內會・自治會役員の人の聲



原地区在住 60代男性  
（町内会長）

在我生活的地域，新建了很多房子，當時有 20 多戶，90%的家庭都加入了町內會。他們大多都是 30 歲，40 歲左右的年輕人。高齡化的社會，可以和年輕人一起生活在同一個地域特別的開心。讓我們一起建造可以安心生活的城市。

## 8 諮詢處

町內會・自治會的事情，有什麼不明白的地方，請諮詢

① 廿日市市町內會連合會（廿日市市市民活動中心 3 F）  
TEL (0829)32-3013 E-MAIL [tyou-ren@hatnet.jp](mailto:tyou-ren@hatnet.jp)  
（對應可能時間：火曜日 9～16 時 水・木曜日 9～12 時）

② 市役所(地域政策課)  
TEL (0829) 30-9137  
E-MAIL [chiikishinko@city.hatsukaichi.lg.jp](mailto:chiikishinko@city.hatsukaichi.lg.jp)



### 廿日市市町內會連合會

#### 會長留言

町內會・自治會是為了大家安全，安心生活的活動團體。是大家身邊最近的自治組織。

最近，可能會聽到近助，共助的詞語，近助就是鄰居之間互相幫助，共助就是生活在同一地域的人互相幫助。

每年會發生這樣那樣的自然災害。平時開始鄰居之間相互幫助，讓自己生活的地方更安心更安全。

### 廿日市市長留言



市的町內會・自治會是可持續的營造社區環境很好的夥伴。

遠親不如近鄰，發生緊急情況時，鄰居很快的能幫上忙。

災害時大家互相幫助，照顧孩子和老人，任何人都可以安心的生活，需要每個人的力量，町內會・自治會可以很好的實現地域交流。

大家齊心協力，讓城市發展的更好。



原地區 泥壇排球



佐方地區 種花



串戶地區 夜間巡邏



宮園地區 孩子們的夏季活動